

| The Lebanese Republic<br>Ministry of Energy and Water<br>Directorate General of Oil<br>The Minister                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | الجمهورية اللبنانية<br>وزارة الطاقة والمياه<br>المديرية العامة للنفط<br>الوزير                                              |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|------------|
| Invitation Announcement for Participation in Public Tender As per memorandum No. 4/P.P.A/2022,issued by Chairman of Public Procurement Authority on 19/08/202 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | إعلان دعوة للاشتراك في مناقصة عمومية عملاً بالمذكرة رقم ٤/هـ.ش.ع/٢٠٢٢، الصادرة عن رئيس هيئة الشراء العام بتاريخ ١٩/٠٨/٢٠٢٢. |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Buyer's Name                                                                                                                                                  | Ministry of Energy and Water- Directorate General of Oil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | اسم الجهة الشارية                                                                                                           | وزارة الطاقة والمياه- المديرية العامة للنفط                                                                                                                                     |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Buyer's Address                                                                                                                                               | Beirut ,Corniche El Nahr, Ministry of Energy and Water Building, Second Floor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | عنوان الجهة الشارية                                                                                                         | بيروت، كورنيش النهر، مبنى وزارة الطاقة والمياه، الطابق الثاني.                                                                                                                  |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Information About the Deal                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | معلومات عن الصفقة                                                                                                           |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Registration number                                                                                                                                           | 146/T/  Dated 17 DEC 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | رقم التسجيل                                                                                                                 | ١٤٦/ت/ تاريخ ١٧ كانون الأول ٢٠٢٥                                                                                                                                                |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Title of the Deal                                                                                                                                             | Supplying a quantity of fuel oil grade (B) during the months of March, April, May, and June/2026 for Electricite Du Liban needs, as determined via her letter No. 7428 dated 12/12/2025.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | عنوان الصفقة                                                                                                                | توريد كمية من مادة الفيويل أول من النوعية (B) خلال الأشهر آذار، نيسان، أيار، وحزيران/٢٠٢٦، تلبية لحاجات مؤسسة كهرباء لبنان كما هي محددة بموجب كتابها رقم ٧٤٢٨ تاريخ ١٢/١٢/٢٠٢٥. |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Description of the Deal                                                                                                                                       | <div>Supplying a quantity of /120,000/ MT +/- 5 % of fuel oil grade (B) product during the months of March, April, May, and June/2026 in four lots to be delivered DAP (Delivery At Place) one or more safe port(s)/ berth(s) Lebanon, during the following delivery laycans:</div> <table><tr><th>Quantity MT</th><th>Delivery Laycan</th></tr><tr><td>30,000 +/- 5 %</td><td>05-09/03/2026</td></tr><tr><td>30,000 +/- 5 %</td><td>04-08/04/2026</td></tr><tr><td>30,000 +/- 5 %</td><td>12-16/05/2026</td></tr><tr><td>30,000 +/- 5 %</td><td>21-25/06/2026</td></tr></table> <div>According to the terms and conditions and appendices of the Tender Document ref. No. 146/T/1 dated 17/12/2025 subject of this Public Tender.</div> | Quantity MT                                                                                                                 | Delivery Laycan                                                                                                                                                                 | 30,000 +/- 5 % | 05-09/03/2026 | 30,000 +/- 5 % | 04-08/04/2026 | 30,000 +/- 5 % | 12-16/05/2026 | 30,000 +/- 5 % | 21-25/06/2026 | <div>توريد كمية حوالي /١٢٠,٠٠٠/ طن متري +/- ٥ % من مادة الفيويل أول من النوعية (B) خلال الأشهر آذار، نيسان، أيار، وحزيران/٢٠٢٦، على أربعة أقسام ليتم تسليمها DAP (التسليم في المكان) في واحد أو أكثر من المرافئ/ المصبات الآمنة في لبنان، خلال فترات التسليم التالية:</div> <table><tr><th>الكمية (طن متري)</th><th>فترة التسليم</th></tr><tr><td>٣٠,٠٠٠ +/- ٥ %</td><td>٢٠٢٦/٠٣/٠٩-٠٥</td></tr><tr><td>٣٠,٠٠٠ +/- ٥ %</td><td>٢٠٢٦/٠٤/٠٨-٠٤</td></tr><tr><td>٣٠,٠٠٠ +/- ٥ %</td><td>٢٠٢٦/٠٥/١٦-١٢</td></tr><tr><td>٣٠,٠٠٠ +/- ٥ %</td><td>٢٠٢٦/٠٦/٢٥-٢١</td></tr></table> <div>وذلك وفقاً لأحكام وبنود وملحقات دفتر الشروط رقم ١٤٦/ت/١ تاريخ ١٧/١٢/٢٠٢٥، موضوع المناقصة العمومية هذه.</div> | الكمية (طن متري) | فترة التسليم | ٣٠,٠٠٠ +/- ٥ % | ٢٠٢٦/٠٣/٠٩-٠٥ | ٣٠,٠٠٠ +/- ٥ % | ٢٠٢٦/٠٤/٠٨-٠٤ | ٣٠,٠٠٠ +/- ٥ % | ٢٠٢٦/٠٥/١٦-١٢ | ٣٠,٠٠٠ +/- ٥ % | ٢٠٢٦/٠٦/٢٥-٢١ | وصف الصفقة |
| Quantity MT                                                                                                                                                   | Delivery Laycan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| 30,000 +/- 5 %                                                                                                                                                | 05-09/03/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| 30,000 +/- 5 %                                                                                                                                                | 04-08/04/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| 30,000 +/- 5 %                                                                                                                                                | 12-16/05/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| 30,000 +/- 5 %                                                                                                                                                | 21-25/06/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| الكمية (طن متري)                                                                                                                                              | فترة التسليم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| ٣٠,٠٠٠ +/- ٥ %                                                                                                                                                | ٢٠٢٦/٠٣/٠٩-٠٥                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| ٣٠,٠٠٠ +/- ٥ %                                                                                                                                                | ٢٠٢٦/٠٤/٠٨-٠٤                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| ٣٠,٠٠٠ +/- ٥ %                                                                                                                                                | ٢٠٢٦/٠٥/١٦-١٢                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| ٣٠,٠٠٠ +/- ٥ %                                                                                                                                                | ٢٠٢٦/٠٦/٢٥-٢١                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Type of Award                                                                                                                                                 | Supplies.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | نوع التوريد                                                                                                                 | لوازم.                                                                                                                                                                          |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Awarding Method                                                                                                                                               | Public Tender basis price offers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | طريقة التوريد                                                                                                               | مناقصة عمومية على أساس تقديم أسعار.                                                                                                                                             |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Awarding                                                                                                                                                      | The lowest Price.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ارساء التوريد                                                                                                               | السعر الأدنى.                                                                                                                                                                   |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Estimated value of the project                                                                                                                                | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | القيمة التقديرية للمشروع.                                                                                                   | -----                                                                                                                                                                           |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Tender Document Allowance                                                                                                                                     | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | بدل دفتر الشروط                                                                                                             | -----                                                                                                                                                                           |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |
| Other Languages                                                                                                                                               | The Tender Document is available in English Language in addition to the Arabic Language.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | لغات أخرى                                                                                                                   | ان دفتر الشروط متوفر باللغة الإنجليزية إضافة إلى اللغة العربية.                                                                                                                 |                |               |                |               |                |               |                |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |              |                |               |                |               |                |               |                |               |            |

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Standards and Procedures                                                                                        | As per the Public Tender No. 146/T/1 dated 17/12/2025<br>1- A letter of commitment<br>2- Price.<br>3- Bid bond format.<br>4- Delivery schedule.<br>5- Integrity Declaration.<br>6- Technical specifications of the product.<br>7- Technical requirements of discharge port(s) /berth(s).<br>8- Performance bond format.<br>9-Letter of credit request format.<br>10- Bidders participating conditions.<br>11- Business Volume of the Bidder. | استناداً إلى دفتر الشروط رقم ١٤٦/١/ت/١ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/١٧.<br>١- كتاب تعهد.<br>٢- السعر.<br>٣- نص كتاب ضمان جدية العرض.<br>٤- جدول التسليم.<br>٥- تصريح النزاهة.<br>٦- المواصفات الفنية للبضاعة.<br>٧- المتطلبات الفنية لمرفأ (مرافئ) / مصب (مصبات) التفريغ.<br>٨- نص كتاب ضمان حسن التنفيذ.<br>٩- نص طلب فتح الاعتماد المستندي.<br>١٠- شروط مشاركة العارضين.<br>١١- حجم أعمال العارض. | معايير وإجراءات                                                                            |
| Dates / Deadlines / Place                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | تواريخ/ مهل/ أماكن                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |
| Date of the bidding session (opening bids).                                                                     | On Monday dated 12/01/2026, at 10:30 Beirut local time.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | يوم الاثنين الواقع فيه ٢٠٢٦/٠١/١٢ على الساعة ١٠:٣٠ توقيت بيروت المحلي.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | مؤعد التزيم (فتح العروض)                                                                   |
| The date of publishing the announcement on the central electronic platform of the Public Procurement Authority. | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -----                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | تاريخ النشر على المنصة الالكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام (خاص بهيئة الشراء العام) |
| The deadline for submitting requests for clarification.                                                         | 02/01/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ٢٠٢٦/٠١/٠٢                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | المؤعد النهائي لتقديم طلبات الاستيضاح                                                      |
| Deadline for responding to requests for clarification.                                                          | 06/01/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ٢٠٢٦/٠١/٠٦                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | المؤعد النهائي للرد على طلبات الاستيضاح                                                    |
| Deadline for submission of offers.                                                                              | On Monday dated 12/01/2026, at 10:00 Beirut local time.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | يوم الاثنين الواقع فيه ٢٠٢٦/٠١/١٢ على الساعة ١٠:٠٠ توقيت بيروت المحلي.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | المؤعد النهائي لتقديم العروض                                                               |
| Offer Validity.                                                                                                 | Till Tuesday dated 10/02/2026 included.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | لغاية يوم الاثنين الواقع في ٢٠٢٦/٠٢/١٠ ضمناً.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | مدة صلاحية العرض                                                                           |
| Place of receiving the Tender Document                                                                          | Ministry of Energy and Water- Directorate General of Oil- Corniche El Nahr, Ministry of Beirut, Energy and Water Building, Second Floor.<br>And/or the following official website address of the Directorate General of Oil: <a href="http://www.dgo.gov.lb">www.dgo.gov.lb</a>                                                                                                                                                              | وزارة الطاقة والمياه- المديرية العامة للنفط بيروت، كورنيش النهر، مبنى وزارة الطاقة والمياه، الطابق الثاني. و/أو الموقع الالكتروني الرسمي للمديرية العامة للنفط التالي: <a href="http://www.dgo.gov.lb">www.dgo.gov.lb</a>                                                                                                                                                            | مكان استلام دفتر الشروط                                                                    |
| Place of Bidding:                                                                                               | Premises of the Ministry of Energy and Water- Directorate General of Oil. Beirut ,Corniche El Nahr, Ministry of Energy and Water Building, Second Floor.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | مكاتب وزارة الطاقة والمياه- المديرية العامة. بيروت، كورنيش النهر، مبنى وزارة الطاقة والمياه، الطابق الثاني.                                                                                                                                                                                                                                                                          | مكان تقديم العروض                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Place of offers Evaluation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Premises of the Ministry of Energy and Water- Directorate General of Oil.<br>Beirut, Corniche El Nahr, Ministry of Energy and Water Building, Second Floor. | مكاتب وزارة الطاقة والمياه- المديرية العامة للنفط.<br>بيروت، كورنيش النهر، مبنى وزارة الطاقة والمياه، الطابق الثاني.                                                                                                                                                                                                                    | مكان<br>تقديم<br>العروض     |
| Bid Bond                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ضمان العرض                  |
| Amount of the Bid Bond                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | /34,000.00/ U.S. Dollars                                                                                                                                    | /٣٤,٠٠٠.٠٠/ دولار أمريكي.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | قيمة<br>ضمان<br>العرض       |
| Validity of the Bid Bond                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10/03/2026                                                                                                                                                  | ٢٠٢٦/٠٣/١٠                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | مدة<br>صلاحية<br>ضمان العرض |
| Contract Duration.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | One year as per clause 20 of the Tender Document No. 146/T/1 dated 17/12/2025                                                                               | سنة واحدة حسب المادة ٢٠ من دفتر الشروط رقم ١٤٦/ت/١ تاريخ ١٧/١٢/٢٠٢٥.                                                                                                                                                                                                                                                                    | مدة العقد                   |
| You can view the tender document for the deal via the central electronic platform of the Public Procurement Authority ppa.gov.lb<br>For more information, you can, at any time, review the Public Procurement Unit at the purchasing entity by contacting the employees of the Directorate General of oil via e-mail:<br><a href="mailto:dgo@energyandwater.gov.lb">dgo@energyandwater.gov.lb</a> |                                                                                                                                                             | يمكنكم الاطلاع على دفتر الشروط الخاص بالصفقة عبر المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام ppa.gov.lb ولمزيد من المعلومات يمكنكم في أي وقت مراجعة وحدة الشراء العام في الجهة الشارية عبر التواصل مع موظفي المديرية العامة للنفط عبر البريد الإلكتروني: <a href="mailto:dgo@energyandwater.gov.lb">dgo@energyandwater.gov.lb</a> |                             |
| Minister of Energy and Water                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                             | وزير الطاقة والمياه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                             |
| Joseph Saddi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                             | جوزيف الصدي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |

